

# 67916 - Japón: de San Francisco Javier al "manga"

Guía docente para el curso 2013 - 2014

Curso: 1, Semestre: 2, Créditos: 6.0

## Información básica

#### **Profesores**

- Elena Barlés Báguena ebarles@unizar.es
- Vicente David Almazán Tomás almazan@unizar.es

#### Recomendaciones para cursar esta asignatura

El alumno debe ser consciente de que tiene que trabajar al día realizando las actividades, lecturas, etc. que le encomiende el profesor en cada clase.

#### Actividades y fechas clave de la asignatura

Las fechas claves de la asignatura son:

El primer día de clase en el que se explicará el planteamiento general de la asignatura y se entregará el material correspondiente (la fecha de inicio de las clases aparecerá en los horarios oficiales que se publican en la página web de la Facultad de Filososía y Letras)

Los días de las prácticas fuera del aula. Las fechas se concretarán el primer día de clase.

los días de entrega de prácticas y trabajos dirigidos y los días de exposiciones orales. Las fechas se concretarán el primer día de clase.

## Inicio

# Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

1:

- Demostrar conocimiento y comprensión de los principales enfoques de interpretación y temas de debate y de las fuentes más importantes del estudio de las relaciones o interconexiones existentes entre Asia Oriental y Occidente a lo largo de la Antigüedad y la Edad Media (el fenómeno de la ruta de la seda; el arte de Gandhara; los libros de viajeros medievales y su aportación al imaginario del arte de la Edad Media).

- 2: Demostrar conocimiento y comprensión de los principales enfoques de interpretación y temas de debate y de las fuentes más importantes del estudio de las relaciones o interconexiones existentes entre Asia Oriental (en especial Japón) y Occidente en la Edad Moderna (el siglo Ibérico en Japón y el arte Namban, La evangelización de Asia Oriental y el desarrollo de comercio en la zona, el coleccionismo, las Chinerías y las japonerías).
- Demostrar conocimiento y comprensión de los principales enfoques de interpretación y temas de debate y de las fuentes más importantes del estudio de las relaciones o interconexiones existentes entre Asia Oriental (en especial Japón) y Occidente en la Edad Contemporánea (el periodo Meiji y sus manifestaciones artísticas y culturales; el Japonismo; La influencia de la estética zen en la segunda mitad del siglo xx en Occidente y el Neojaponismo actual).
  - Desarrollar un conocimiento racional y crítico del pasado que ponga en relación acontecimientos y procesos en la larga duración y en una perspectiva comparada.
  - Ser capaz de integrar en la investigación histórica propuestas interpretativas procedentes de otros ámbitos del conocimiento.
  - Evaluar con rigor las diversas fuentes y documentos historiográficos, manejar técnicas y métodos de los estudios avanzados y las investigaciones en Historia de forma autodirigida o autónoma.
- Ser capaz de elaborar y preparar documentos complejos de carácter histórico de forma sistemática y rigurosa para su debate y defensa oral y escrita.

## Introducción

## Breve presentación de la asignatura

El fin primordial de esta materia es presentar a los alumnos una panorámica general de las mutuas relaciones históricas existentes entre Oriente y Occidente a lo largo del tiempo. Muy especialmente se tratarán las interconexiones que se establecieron entre Japón y los países de órbita europea y norteamericana, desde el siglo XVI, época en la que tomaron contacto por primera vez en la historia, hasta el momento actual. Tales relaciones tuvieron trascendentales consecuencias en el desarrollo político, económico, social, y cultural del País de Sol Naciente y, a su vez, dejaron una profunda huella en múltiples aspectos de la cultura de Occidente (arte y arquitectura, literatura, música y espectáculos, moda y decoración, y hábitos cotidianos).

# Contexto y competencias

# Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

# La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Los objetivos de la asignatura son:

- Ofrecer al alumno una panorámica de las relaciones que se establecieron entre Oriente y Occidente durante las Edades Antigua y Medieval a través de la llamada Ruta de la Seda, con el fin de que conozcan los precedentes de los encuentros que posteriormente se establecieron en la Edad Moderna y conozca las raíces de la creación del Mito del "Lejano Oriente".
- Introducir al alumno en el estudio del llamado siglo ibérico de Japón (1540-1640), periodo histórico en el que comerciantes y misioneros cristianos, procedentes fundamentalmente de la Península Ibérica, penetraron en archipiélago nipón. Acercarle a algunas de las consecuencias materiales de este encuentro como son los numerosos escritos occidentales que dan testimonio de la vida, costumbres, cultura y arte de Japón de aquella época y el Arte Namban, arte japonés con influencia

del arte europeo.

- Presentar al alumno una visión general de las relaciones que se establecieron entre Asia Oriental y Europa en los siglos XVII y XVIII. Acercarles a los intercambios comerciales (Compañías de las Indias Orientales) y culturales que se establecieron entre los dos extremos del continente euroasiático, a las consecuencias de la evangelización cristiana en Oriente, y a las mutuas relaciones artísticas establecidas, realizando especial énfasis en los fenómenos del coleccionismo y de las "chinerías" y "japonerías".
- Introducir al alumno en el arte del periodo Meiji (1869-1912) y Taishô (1912-1926), épocas históricas en la que el archipiélago japonés abrió sus fronteras a los países occidentales e inició un acelerado y profundo proceso de modernización y occidentalización que se manifestó en múltiples aspectos de la vida del país.
- Aproximar al alumno al fenómeno del *Japonismo* (influencia del arte y la cultura de Japón en Occidente) que tuvo su momento más brillante en la segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX). Acercarle a las causas y circunstancias que desencadenaron y permitieron el surgimiento de este fenómeno y a las manifestaciones artísticas, literarias y culturales más relevantes en las que se muestra esta influencia.
- Introducir al alumno en las mutuas influencias exitentes entre Japón y Occidente tras la II Guerra Mundila, así como en el fenómeno del Neojaponismo, término que define el singular impacto que la cultura japonesa está causado en Occidente en la actualidad, analizando especialmente la huella de algunas manifestaciones artísticas del Japón de hoy como el cine, el manga, ánime, videojuegos, y otros lenguajes audiovisuales.
- Orientar a los alumnos sobre la bibliografía, estado de la cuestión y futuras vías de investigación de las temáticas tratadas, así como introducirle en el análisis y estudio crítico de algunas fuentes literarias, documentales y artísticas relacionadas con las mismas
- Introducirle en la elaboración de trabajos académicos o de introducción de carácter investigador sobre la materia y su exposición oral o escrita
- Despertar en el alumno la conciencia de que ni en el pasado ni en el presente, la cultura de Asia Oriental han sido algo absolutamente ajeno a la cultura occidental.

#### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta materia se vincula perfectamente con el resto de las asignaturas del módulo al que se adscribe (Transferencias de ideas, contactos culturales y culturas políticas) ya que aborda el estudio de las interconexiones entre las diferentes sociedades humanas, el intercambio de ideas y los contactos culturales a lo largo del tiempo que explican la historia del mundo. Asimismo la materia es coherente con los objetivos generales del máster ya que ofrece una formación avanzada en áreas especializadas del estudio de la Historia (en este caso, el análisis de la Historia comparada, cada día más importante, entre otras cosas, por el fenómeno de la globalización) y propone actividades formativas (análisis de fuentes, elaboración de trabajos académicos o de iniciación a la investigación, discusión de problemas etc. ) que permiten la adquisición de las competencias necesarias para desarrollar y llevar a cabo investigaciones novedosas, de calidad, con rigor científico, socialmente responsables, dentro del campo de la Historia.

#### Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

# 1: Compentencias genéricas:

- Competencia genérica 1: Capacidad para aplicar los conocimientos adquiridos en la resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con los estudios históricos.
- Competencia genérica 2: Capacidad para integrar conocimientos y para enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios dentro del marco de los estudios históricos.
- Competencia genérica 4: Habilidades de aprendizaje que permitan continuar estudiando en el ámbito de los estudios históricos avanzados de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido y autónomo.
- Competencia genérica 5: Capacidad para trasmitir a la sociedad los resultados de investigación y estudio y los avances disciplinares, contribuyendo a construir y fomentar una conciencia cívica identificada con los

valores de democracia, convivencia, respeto de las diferencias y resolución pacífica de los conflictos.

#### 2:

#### Competencias específicas:

- Competencia específica 8: Comprensión sistemática y crítica de las implicaciones en el mundo actual de las interconexiones políticas, económicas y culturales entre los pueblos, desarrolladas en el pasado.
- Competencia específica 9: Conocimiento avanzado de la estructura diacrónica general de los procesos históricos.
- Competencia específica 10: Capacidad para integrar en la investigación histórica propuestas interpretativas procedentes de otros ámbitos del conocimiento
- Competencia específica 14: Capacidad para presentar y debatir de forma oral y escrita los problemas y temas analizados empleando la terminología y las técnicas aceptadas por los historiador

### Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Los resultados de aprendizaje previstos en esta asignatura son relevantes de cara a la progresión del alumno en su formación por tres causas:

- 1. La asignatura le pondrá en contacto con la importancia de las interacciones que, a lo largo del tiempo, se produjeron entre diferentes culturas, sin cuyo conocimiento es imposible comprender el pasado y presente de las sociedades propias y ajenas. En este sentido, el alumno podrá apreciar desde otro punto vista los fenómenos históricos de su propio ámbito cultural (que tradicionalmente se han estudiado desde una mirada claramente europeo-centrista), lo cual le ayudará a realizar análisis más rigurosos.
- 2. Asimismo, la asigantura le podrá en evidencia la importancia utilizar en la investigación histórica un enfoque multidisciplinar ya que a lo largo de curso apreciará cómo otros documentos como son la obra artística, literaria o musical son absolutamente reveladores en el conocimiento de las sociedades e individuos del pasado y presente.
- 3. El sistema de aprendizaje propuesto por la asignatura permitirá a los alumnos adentrase en prácticas que son propias del quehacer del investigador en el campo histórico: búsqueda de información por diferentes vías, análisis y comentarios de fuentes documentales y textos, elaboración de trabajos académicos o de iniciación a la investigación, debates de carácter historiográfico y exposiciones orales y escritas.

## **Evaluación**

## Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:

Sistemas de evaluación

- I. PRIMERA CONVOCATORIA
- a) Sistema de evaluación continua
- 1. **Prueba 1 (30 %):** Exposición oral en clase (durante 15-20 minutos) de un tema propuesto por el profesor, relativo a la materia tratada en la asignatura.
  - o Criterios de evaluación: Se valorarán la calidad de los contenidos, la capacidad de síntesis, el orden y

la claridad en la exposición, la idoneidad y cantidad de la bibliografía y fuentes consultadas, sus dificultades de realización, la originalidad de sus aportaciones y la adecuada utilización de medios informáticos (powerpoint, etc.).

- 2. Prueba 2 (20 %): Participación activa en clase
  - Criterios de evaluación: Se valorará la participación activa del alumno en las clases teóricas y prácticas y en los seminarios propuestos así como su capacidad de análisis crítico y su capacidad de transmitir ideas y contenidos de manera clara y ordenada.
- 3. **Prueba 3 (50 %):** Presentación de un trabajo escrito (10-12 folios) de carácter académico o de introducción a la investigación relativo la materia tratada en la asignatura.
  - Criterios de evaluación: Dicho trabajo deberá elaborarse acuerdo con el método científico, los cánones críticos y los códigos éticos de la disciplina y se valorará la calidad de los contenidos expuestos; el orden y la claridad en la exposición; la idoneidad y cantidad de la bibliografía y fuentes consultadas; la adecuada utilización de aparato crítico (fuentes y bibliografía); sus dificultades de realización; la originalidad de sus aportaciones y la presentación.

### b) Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

#### Características

Presentación de un trabajo escrito (20-25 folios) de carácter académico o de introducción a la investigación, relativo la materia tratada en la asignatura que será presentado ante el profesor a través de una explosión oral de 15 o 20 minutos de duración.

#### Criterios de evaluación

- 1. El trabajo escrito deberá elaborarse acuerdo con el método científico, los cánones críticos y los códigos éticos de la disciplina y en su evaluación se tendrá en cuenta la calidad de los contenidos expuestos; el orden y la claridad en la exposición; la idoneidad y cantidad de la bibliografía y fuentes consultadas; la adecuada utilización de aparato crítico (fuentes y bibliografía); sus dificultades de realización; la originalidad de sus aportaciones y la presentación. Supondrá el 80 % de la nota.
- 2. En la exposición oral se valorarán la capacidad de síntesis, el orden y la claridad en la exposición y la adecuada utilización de medios informáticos (powerpoint, etc.). Supondrá el 20 % de la nota.

#### II. SEGUNDA CONVOCATORIA

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

#### Características

Presentación de un trabajo escrito (20-25 folios) de carácter académico o de introducción a la investigación, relativo la materia tratada en la asignatura que será presentado ante el profesor a través de una explosión oral de 15 o 20 minutos de duración.

### Criterios de evaluación

- 1. El trabajo escrito deberá elaborarse acuerdo con el método científico, los cánones críticos y los códigos éticos de la disciplina y en su evaluación se tendrá en cuenta la calidad de los contenidos expuestos; el orden y la claridad en la exposición; la idoneidad y cantidad de la bibliografía y fuentes consultadas; la adecuada utilización de aparato crítico (fuentes y bibliografía); sus dificultades de realización; la originalidad de sus aportaciones y la presentación. Supondrá el 80 % de la nota.
- 2. En la exposición oral se valorarán la capacidad de síntesis, el orden y la claridad en la exposición y la adecuada utilización de medios informáticos (powerpoint, etc.). Supondrá el 20 % de la nota.

# **Actividades y recursos**

# Presentación metodológica general

### El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Clases teóricas: 25 horas

Exposición del profesor de contenidos teóricos básicos.

Clases prácticas: 20 horas

Comentarios y análisis de fuentes y textos que serán entregados previamente al alumno para su lectura y estudio (crónicas, informes y cartas de misioneros; libros de viajes, ensayos, artículos de prensa)

Comentarios de audiovisuales (2 audiovisuales. La ruta de la seda y Samuel Bing y el japonismo)

Exposiciones en clase de una cuestión o problema relativo al tema de estudio en el que se manifieste aplicación práctica de los conocimientos adquiridos

Visita a al Palacio Real de Madrid y al Palacio Real de Aranjuez para estudiar el fenómeno de las Chinerías, visita a la Biblioteca del Palacio de Sástago (Diputación Provincial de Zaragoza) para el estudio de fuentes (revistas ilustradas de la segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX)

#### Seminario: 15 horas

Seminarios en los que se plantean, se discuten, debaten y resuelven cuestiones o problemas relativos a la materia de estudio

#### Trabajo personal. 70 horas

- Asimilación de los contenidos expuestos en las clases teóricas y prácticas.
- Tareas de búsqueda individual de información a través de diversas fuentes (bibliográficas, documentales y orales)
- Lectura, análisis y estudio de documentos, libros, artículos y material recomendado
- Preparación personal de las exposiciones en clase
- Elaboración personal de un trabajo individual o en equipo en el que tenga que aplicar los conocimientos y destrezas aprendidas en las clases teóricas y prácticas

#### Tutoría. 12.5 horas

Orientación, individualizada o en grupo reducido, del aprendizaje del alumnos y discusión los problemas surgidos en el desarrollo del mismo. Labor de orientación y revisión de las tareas encomendadas al alumno (trabajos individuales y en equipo y exposiciones orales)

Tanto en las clases teóricas como en las prácticas, se contará con la presencia de profesores e investigadores invitados procedentes de universidades e instituciones españolas y extranjeras, cuya participación será financiada por la Fundación Torralba-Fortún

# Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

# El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1: PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

### PRIMERA PARTE DE LA ASIGNATURA

- Tema 1. Presentación de la primera parte de la asignatura

Explicación de los objetivos y competencias, actividades y sistemas de evaluación. Comentario de la bibliografía. Explicación de las tareas a realizar por parte del alumno y entrega de material para su realización.

Clases teóricas: 3 horas

- Tema 2. Los caminos de la ruta de la seda. Origen y definición de la expresión Ruta de la Seda.

Rutas comerciales y contactos entre Asia Oriental y Occidente en la Antigüedad y sus repercusiones artísticas (el Arte de Gandhara y su difusión).

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y de audiovisuales): 1 hora

- Tema 3. Las rutas comerciales, contactos y viajeros entre Asia Oriental y Occidente en la Edad Media, y sus repercusiones artísticas (transmisión de técnicas, modelos e iconografías)

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

 Tema 4. Relaciones entre Oriente y Occidente en la Edad Moderna. El desarrollo de las relaciones comerciales entre Oriente y Occidente durante los siglos XVI-XVIII. El coleccionismo de piezas de Asia Oriental en la Edad Moderna

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

- Tema 5. Relaciones entre Oriente y Occidente en la Edad Moderna. La Evangelización Cristiana en Asia Oriental. La presencia de misioneros en Oriente y su labor en el intercambio cultural y artístico entre culturas.

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

- Tema 6. La influencia del arte occidental en el arte nipón, durante el llamado siglo Ibérico de Japón (1543-1640): El arte Namban

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

- Tema 7. Relaciones artísticas entre Asia Oriental y Occidente en la Edad Moderna : el fenómeno de las "chinerías" y "japonerías". La influencia del Arte de Asia Oriental en la cerámica y la porcelana, en el arte de la laca y del mueble, en la decoración interior y en la arquitectura y en el arte del jardín.

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (visitas fuera del aula): 4 horas

### **SEMINARIO TEMAS 1-7**

- Seminario práctico: Los textos de eruditos, viajeros, misioneros, comerciantes y diplomáticos como fuente de conocimiento del "otro".

3 horas

- Seminario práctico: El gusto por lo exótico en la Europa del siglo XVIII y sus manifestaciones (arte, literatura, espectáculos teatrales y hábitos cotidianos)

3 horas

#### SEGUNDA PARTE DE LA ASIGNATURA

#### Tema 8. Presentación de la segunda parte de la asignatura

Explicación de los objetivos y competencias, actividades y sistemas de evaluación. Comentario de la bibliografía. Explicación de las tareas a realizar por parte del alumno y entrega de material para su realización.

Clases teóricas: 3 horas

- Tema 9. Los periodos Meiji (1868-1912) y Taishô (1912-1926). La transformación del arte japonés y su inmersión en las corrientes artísticas internacionales,

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes): 1 hora

Tema 10. La época del Japonismo: Segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX. Definición del término Japonismo. Causas del desarrollo del Japonismo. Las vías de conocimiento de Japón y del Arte Japonés. La influencia de Japón en la vida, sociedad y cultura de Occidente. La influencia del Arte Japonés en la pintura y en las artes gráficas y decorativas. Las pervivencias de la influencia del arte chino en el siglo XIX y primeras décadas del XX.

Clases teóricas: 4 horas

Clases prácticas (comentario de textos, fuentes y audiovisuales y análisis de obras de arte): 2 hora

#### Tema 11. El Japonismo en España

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

# Tema 12. La influencia del Arte japonés en Occidente en la segunda mitad del siglo XX. El Zenismo. El caso español.

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

# Tema 13. El Neojaponismo como fenómeno social. La influencias del Japón actual en la cultura y el arte occidental.

Clases teóricas: 2 horas

Clases prácticas (comentario de textos y fuentes y análisis de obras de arte): 1 hora

Clases prácticas (visitas fuera del aula): 4 horas

#### **SEMINARIO TEMAS 1-8**

# Seminario práctico: La prensa ilustrada como fuente de conocimiento de Japón y del desarrollo del Japonismo

3 horas (incluye visita a la Biblioteca del Palacio de Sástago en Zaragoza)

Seminario práctico: Artistas y arquitectos españoles con influencia del arte japonés

3 horas

Seminario práctico: El Neojaponismo en España

3 horas

2:

#### BIBLIOGRAFIA

# - BIBLIOGRAFIA SOBRE LAS RELACIONES ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE EN LA ANTIGÜEDAD Y LA EDAD MEDIA

BASSO, Mercedes, ed.: Asia, ruta de las estepas: De Alejandro Magno a Gengis Kan, Barcelona, Fundación "la Caixa", 2000

BOULNOIS, Luce: La Ruta de la Seda, Madrid, Orbis, 1986.

BOULNOIS, Luce: *La Ruta de la Seda: Dioses, guerreros y mercaderes*, Atalaya 151. Barcelona, Ediciones Península, 2004

DREGE, Jean-Pierre: Marco Polo y la Ruta de las Seda, col. "Aquilar Universal/ Historia", Madrid, Aquilar, 1992.

DREGE, Jean-Pierre: Marco Polo et la Route de la Soie. Paris, Découvertes Gallimard Histoire, 1989

DUCHE, Jean: Las grandes rutas del comercio, Barcelona, Noguer, 1970.

SERSTEVENS, Albert: Los precursores de Marco Polo, Madrid, Orbis, 1986.

WHITFIELD, Susan: La vida en la Ruta de la Seda, Barcelona, Paidos, 2000.

WHITFIELD, Susan: The Silk Road: Trade, Travel, War and Faith, London, The British Library, 2004.

# - BIBLIOGRAFIA SOBRE LAS RELACIONES ENTRE ASIA ORIENTAL Y OCCIDENTE EN LA EDAD MODERNA.

#### - Estudios históricos

AA. VV. (coordinación F. de Solano, F. Rodao y L. E. Togores): *El Extremo Oriente Ibérico. Investigaciones Históricas: Metodología y Estado de la Cuestión,* Madrid, Agencia Española de Cooperación Internacional Centro de Estudios Históricos del CSIC, 1989.

CABEZAS, A.: El siglo Ibérico en Japón. La presencia Hispano-portuguesa en Japón (1543-1643)., Valladolid, Universidad de Valladolid, 1995.

GIL, J.: Hidalgos y Samurai: España y Japón en los siglos XVI y XVII, Madrid, Alianza Editorial, 1991.

PROUST, J.: Europe through the prism of Japan: sixteenth to eighteenth centuries, Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2002.

SANSOM, G.B.: The western world and Japan: a study in the interaction of European and asiatic cultures, Nueva York, Knopf, 1950.

#### - Arte Namban

AA. VV.: Namban, ou, de l'Europeisme japonais : XVIe-XVIIe siecles [exposition], Paris, Musee Cernuschi, 1980.

AA. VV.: Arte Namban. Influencia española y portuguesa en el arte japonés: siglos XVI y XVII [exposición], Madrid, Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, 1981.

AA. VV. : Japan Envisions the West. 16 th -19 th Century Japanese Art from Kobe City Museum, Seattle, Saettle Art Museum. 2007.

AGUILÓ, M. P.: "El interés por lo exótico: precisiones acerca del coleccionismo de arte *Namban* en el siglo XVI". En: AA. VV. *El arte en las Cortes de Carlos V y Felipe II*, Madrid, CSIC, 1999, p. 151-168.

GARCIA, M. F. A.: *Traje Namban* (exhibition catalogue), Lisbon, National Museum for Ancient Art. Portuguese Institute for Museums, 1994, pp. 50-58.

GARCÍA GUTIÉRREZ, F.: El Arte de Japón. Lo Sagrado, lo Caballeresco, y otros temas, Sevilla, Guadalquivir Ediciones, 2008.

KAMAKURA, Y.: Coleccionismo y colecciones de la laca extremo oriental en España desde la época del arte namban hasta el siglo XX. *Artigrama*, Revista del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, 2003; 18: 211-230.

MENDES PINTO, M. H.: Biombos Namban, Lisboa, Museu Nacional de Arte Antiga, 1988.

OKAMOTO, Y.: The Namban art of Japan, New York, Weatherhill/Heibonsha, 1972.

Sullivan, M.: The Meeting of Eastern and Western Art, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1989.

#### - Chinerías y japonerías

HONOUR, Hugh: Chinoiserie: the vision of Catay, Londres, 1961.

IMPEY, Oliver: Chinoiserie: The Impact of Oriental Styles on the Western Art and Decoration, Londres, 1977.

JACOBSON, Dawn: Chinoiseries, Londres, Phaidon Press, 1993.

JARRY, Madelein: Chinoiserie: le rayonnement du gout chinois sur le arts décoratifs du XVIIe et XVIIIe siècle, Friburgo, Office du Livre, 1981.

SULLIVAN, M.: The Meeting of Eastern and Western Art from the 16th century to the present day, Londres, 1973.

#### - BIBLIOGRAFIA SOBRE EL PERIODO MEIJI Y SU ARTE

BEASLEY, W.G.: The Meiji Restoration, Stanford, Stanford University Press, 1972.

BEASLEY, W.G. Historia contemporánea de Japón, Madrid, Alianza Editorial, 1995.

BURUMA, Ian. La creación de Japón, 1853-1964, Barcelona, Mondadori, 2003.

HALL, John Whitney y otros. Cambridge History of Japan, Cambridge, ed. Cambridge University Press, 1988.

TILL, Barry: The Arts of Meiji Japan, 1868-1912: changing aesthetics / Les Arts au Japon durant la Période Meiji, 1868-1912: esthétique en changement, Victoria, Art Gallery of Greater Victoria, 1995.

YOUNG, Martie W. et BAEKELAND, Frederick: *Imperial Japan: The Art of the Meiji Era (1868-1912)*, Ithaca, New York, Herbert and Johnson Museum of Art, Cornell University, 1980.

### - BIBLIOGRAFÍA SOBRE LAS RELACIONES ENTRE ARTE JAPONÉS Y EL ARTE EUROPEO DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XIX Y PRIMERAS DÉCADAS DEL XX. EL JAPONISMO EN LA CULTURA, LA LITERATURA Y EL ARTE.

ALMAZÁN TOMÁS,V. D.: Japón y el Japonismo en las revistas ilustradas españolas 1870-1935, Tesis Doctoral, Prensas Universitarias, Universidad de Zaragoza, microfichas, Zaragoza, 2001.

BARLÉS BÁGUENA, Elena:: "Luces y Sobras en la Historiografía del Arte japonés en España", *Artigrama*, nº 18, 2003, pp. 23-82.

BERGER, Klaus: *Japonisme in Western Painting from Whistler to Matisse*, Cambridge, Cambridge Univerit Press, 1993.

CLARK, John: Japanese exchanges in art, 1850s to 1930s with Britain, continental Europe, and the USA: papers and research materials, Sydney, Power Publications, 2000.

LACAMBRE, Geneviève (ed.): *Le Japonisme*, Exposition Galeries nationales du Grand-Palais (París), París, Réunion des musées nationaux et la Fondation du Japon 1988.

LAMBOURNE, Lionel: Japonisme: cultural crossings between Japan and the West. London: Phaidon, 2005

WEISBERG, Gabriel P. y CATE, Phillp D.: Japonisme. Catalogue, Cleveland, The Cleveland Museum of Art, 1975.

WEISBERG, Gabriel P. e YVONNE, M.L.: Japonisme, an Annotated Bibliography, New York, 1990.

WICHMANN, Siegfried: *Japonisme. The Japonese influene on Western art since 1859*, Londres, Thames and Hudson, 1981.

YAMADA, Chisaburoh F.: *Mutual Influences between Japanese and Western Art. Catalogue*. Tokio, National Museum of Modern Art, 1968.

YAMADA, Chisaburoh: Dialogue in Art. Japan and the West, New York, Kodansha Internacional, 1976.

YAMADA, Chisaburô & OMORI, Tatsuji: Japonisme in art, Tokio, 1980

#### - BIBLIOGRAFÍA SOBRE EL ZENISMO Y NEOJAPONISMO

ALMAZÁN TOMÁS, David: «Del Japonismo al Neojaponismo: Evolución de la influencia japonesa en la cultura

occidental». En Actas del IX congreso de la Asociación de estudios Japoneses en España. Zaragoza. (En prensa)

BARREIRO LÓPEZ, Paula: "Mondrian y zen: caminos de liberación". *Japón. Arte, cultura y agua.* Zaragoza, Asociación de Estudios Japoneses y Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004

CABAÑAS MORENO, P.: La fuerza de Oriente en la obra de Joan Miró. Madrid, Electa, 2000

CABAÑAS MORENO, Pilar: "Saura. París. Zen. Informalismo". Japón. Arte, cultura y agua. Zaragoza, Asociación de Estudios Japoneses y Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004

FERNÁNDEZ CABALEIRO, Begoña (1998). "Abstracción e informalismo: un diálogo entre Oriente y Occidente". Arte e identidades Culturales. XII Congreso CEHA. Oviedo, Universidad de Oviedo, 1998

GARCÍA ORMAECHEA, Carmen: "Tàpies y la comparación: el arte y sus lugares". *Japón. Arte, cultura y agua.* Zaragoza, Asociación de Estudios Japoneses y Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004.

## Planificación y calendario

## Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

El calendario y horario previsto de las sesiones presenciales será publicado en los horarios oficiales de la Facultad de Filosofía y Letras. Los días de presentación de trabajos serán fijados a comienzo de curso.

## Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Aguiló, M. P. "El interés por lo exótico: precisiones acerca del coleccionismo de arte Namban en el siglo XVI". En: Jornadas de Arte (9.. El arte en las Cortes de Carlos V y Felipe II: [actas de las] IX Jornadas de Arte / [organizadas por el]
  Departamento de Historia del Arte "Diego Velázquez", del Centro de Estudios Históricos del CSIC. Madrid: CSIC, D.L. 1999
- Arte Namban : influencia española y portuguesa en el arte japonés : siglos XVI y XVII : [exposición] Museo del Prado ,
  Madrid, febrero-marzo 1981 . [Madrid] : Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, 1981
- Barles Baguena, Elena, "Luces y sombras en la Historiografía del arte japonés en España". En : Artigrama, nº 18, 2003, p. 23-82
- Barreiro López, Paula, "Mondríán y zen : caminos de liberación". En : Japón : arte, cultura y agua / David Almazán (coordinador) . Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004, pp. 113-122.
- Beasley, W. G., Historia contemporánea de Japón / W. G. Beasley . Madrid : Alianza, D.L. 1995
- Boulnois, Luce. La ruta de la seda / Luce Boulnois . Barcelona : Orbis, D.L. 1986
- Cabañas Moreno, Pilar, "Saura, París, Zen, informalismo". En : Japón : arte, cultura y agua / David Almazán (coordinador) . Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004, pp. 145-160
- Cabañas Moreno, Pilar. La fuerza de Oriente en la obra de Joan Miró / Pilar Cabañas . [Madrid] : Electa, cop. 2000
- Cabezas, Antonio. El siglo ibérico del Japón : la presencia hispano- portuguesa en Japón (1543-1643) / Antonio Cabezas . Valladolid : Secretariado de Publicaciones, Universidad, Instituto de Estudios Japoneses, D.L.1995
- Dialogue in art : Japan and the West / general editor Chisaburoh F. Yamada . Tokyo : Kodansha International, 1976
- Drège, Jean-Pierre. Marco Polo y la Ruta de la Seda / Jean-Pierre Drège; [traducción, Mari Pepa López Carmona]. 1a. ed. Barcelona: Ediciones B, 2000
- Duché, Jean. Las grandes rutas del comercio / Jean Duché ; [traducción de Miguel Capuz] . Barcelona ; Madrid : Noguer, cop. 1970
- García Ormaechea, Carmen. "Tàpies y la comparación : el arte y sus lugares". En : Japón : arte, cultura y agua / David Almazán (coordinador) . Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2004. p. 171-180
- Honour, Hugh. Chinoiserie: the vision of Cathay / Hugh Honour. London: John Murray, 1973
- Jacobson, Dawn. Chinoiserie . London : Phaidon, 2007
- Kamakura, Y. "Coleccionismo y colecciones de la laca extremo oriental en España desde la época del arte namban hasta el siglo XX. En : Artigrama. Nº 18, 2003, p. 211-230
- Simposium Internacional El Extremo Oriente Iberico (1. . Extremo Oriente ibérico : investigaciones históricas : metodología y estado de la cuestión / prepararon la edicion Francisco de Solano, Florentino Rodao, Luis E. Togores . Madrid : Agencia Española de Cooperación Internacional en colaboración con el Centro de Estudios Históricos, Departamento de Historia de América, CSIC, 1989

- The Cambridge history of Japan. Vol. 3, Medieval Japan / edited by Kozo Yamamura . 1st. pub., repr. Cambridge : Cambridge University Press, 1995
- The Cambridge history of Japan. Vol. 4, Early modern Japany / edited by John Whitney Hall . 1st. pub., repr. Cambridge : Cambridge University Press, 1994
- The Cambridge history of Japan. Vol. 5, The nineteenth century / edited by Marius B. Jansen . 1st. pub., repr. Cambridge : Cambridge University Press, 1996
- The Cambridge history of Japan. Vol. 6, The twentieth century / edited by Peter Duus . 1st ed., repr. Cambridge : Cambridge University, 1995
- Whitfield, Susan. La vida en la ruta de la seda / Susan Whitfield ; [traducción de Alicia Sánchez Millet] . Barcelona [etc.] : Paidós, D.L. 2000
- Wichmann, Siegfried 240 00 Japonismus.|IInglés. Japonisme : the Japanese influence on Western art since 1858 / Siegfried Wichmann . London : Thames and Hudson, cop. 1981